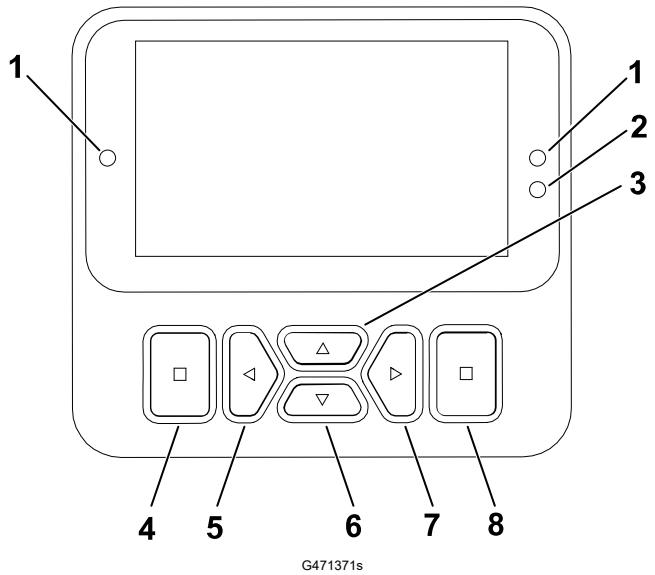
Pulverizator pentru gazon Multi Pro® 1750

Nr. model 41188—416581397 şi Sus

Nr. model 41196—400000000 şi Sus

Ghid software

Ecranul InfoCenter afișează informații despre mașină, cum ar fi starea de funcționare, diferite date de diagnoză și alte informații despre mașină. Există mai multe ecrane pe afișaj. Puteți comuta de la un ecran la altul, în orice moment, apăsând butonul înapoi și apoi folosind butoanele direcționale sus și jos.



G471371s

1. Indicator luminos
2. Senzor de luminozitate ecran
3. Buton de navigare – sus
4. Buton Înapoi
5. Buton de navigare – reducere/stânga
6. Buton de navigare – jos
7. Buton de navigare – creștere/dreapta
8. Buton Enter (Introducere)

Notă: Fiecare buton poate fi utilizat pentru alte scopuri, în funcție de opțiunile din momentul respectiv. Fiecare buton are o pictogramă ce afișează funcția pe care o îndeplinește în momentul respectiv.

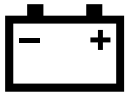
© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

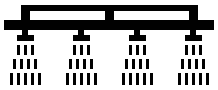
Înregistraţi-vă la
www.Toro.com

Original Instructions (RO)
Tipărit în SUA
Toate drepturile rezervate

3471-750 B

Pictograme ecran InfoCenter

	Meniu
	Derulați în sus/jos
	Derulați la stânga/ dreapta
	Ecranul anterior
	Reduceți valoarea
	Măriți valoarea
	Acceptare
	Salvare
PIN	Cod PIN
	Ieșire meniu (defecțiuni)
	Tensiune baterie
	Frâna de parcare este cuplată.
	Așezați-vă pe scaun.
	Contor de timp
	Blocat
	Blocare frână
	Element de blocare viteză

	Rezervorul este gol (mai puțin de 10% din volum)
	Volumul rezervorului este scăzut (10% – 29%)
	Volumul rezervorului este pe jumătate plin (30% – 69%)
	Volumul rezervorului este plin (70% – 100%)
±1	Creșteți volumul rezervorului cu 3,7 litri
±10	Creșteți volumul rezervorului cu 37 litri
±25	Creșteți volumul rezervorului cu 25 litri
	Brațul este oprit
	Brațul este activ
	Ștergere toate suprafețele
	Ștergere suprafață activă
	Suprafețe pulverizate
	Ecranul cu toate suprafețele
	Navigare la o suprafață pentru pulverizator
	Blocare accelerație

Prezentare generală a meniurilor

Pentru a accesa sistemul de meniuri ale afișajului InfoCenter, apăsați butonul înapoi în timp ce vă aflați în ecranul principal. Veți fi direcționat către meniul principal. Consultați următoarele tabele pentru un rezumat al opțiunilor disponibile în meniuri.

🔒 Protejate în cadrul meniurilor protejate – accesibil doar prin introducerea codului PIN

Main Menu (Meniu principal)

Element de meniu	Descriere
Calibration (Calibrare)	Meniul Calibration (Calibrare) asistă la calibrarea debitmetrului și a senzorului de viteză; consultați *Manualul operatorului* al Multi Pro.
Settings (Setări)	Meniul Settings (Setări) vă permite să personalizați și să modificați parametrii de configurare de pe afișaj.
Machine Settings (Setări mașină)	Meniul Machine Settings (Setări mașină) vă permite să configurați parametrii mașinii.
Service (Service)	Meniul Service (Service) conține informații despre mașină, cum ar fi orele de utilizare și defectele mașinii.
Diagnostics (Diagnoze)	Meniul Diagnostics (Diagnoze) afișează starea fiecărui comutator, senzor și a fiecărei comenzi a mașinii. Puteți utiliza acest meniu pentru a remedia unele probleme, deoarece vă indică rapid care comenzi ale mașinii sunt activate și care sunt dezactivate.
About (Despre)	Meniul About (Despre) afișează numărul de model, numărul de serie și versiunea de software a mașinii.

Calibration (Calibrare)

Element de meniu	Descriere
Test Speed (Viteză de testare)	Setează viteza de testare pentru calibrare.
Flow Cal (Calibrare debit)	Calibrează debitmetrul.
Speed Cal (Calibrare viteză)	Calibrează senzorul de viteză.
Use Flow Cal Default (Utilizare calibrare debit implicit)	Resetează calibrarea debitului la media calculată implicit, nu la volumul real.
Use Speed Cal Default (Utilizare calibrare viteză implicită)	Resetează calibrarea vitezei la media calculată implicit, nu la viteza reală.

Settings (Setări)

Element de meniu	Descriere
Enter PIN (Introducere PIN)	Permite unei persoane (supraveghetor/ mecanic) autorizate de dumneavoastră să acceseze meniurile protejate cu codul PIN.
Backlight (Iluminare de fundal)	Reglează luminozitatea afișajului LCD.
Language (Limbă)	Setează limba utilizată pe ecran*.
Units (Unități)	Controlează unitățile utilizate pe afișaj (în sistem imperial, Turf sau metric).
Protected Menus (Meniuri protejate) 🔒	Oferă acces la meniuri protejate.
Protect Settings (Setări protejate)🔒	Asigură posibilitatea de a modifica setările din setările protejate.

Machine Settings (Setări mașină)

Element de meniu	Descriere
Tank Alert (Alertă rezervor)	Setează alerta cu privire la volumul scăzut din rezervor.
Hill Assist (Asistență pentru teren înclinat)	Activează sau dezactivează funcția de asistență pentru teren înclinat.
Geolink 🔒	Opțiune de navigare prin satelit
Left Boom (Braț stânga) 🔒	Reglează lățimea secțiunii din stânga.
Center Boom (Braț central) 🔒	Reglează lățimea secțiunii centrale.
Right Boom (Braț dreapta) 🔒	Reglează lățimea secțiunii din dreapta.
Reset Defaults (Resetare la setări implicite) 🔒	Resetează la valorile implicite.

Service (Service)

Element de meniu	Descriere
Faults (Defecte)	Meniul Faults (Defecte) conține o listă cu defectele recente ale mașinii. Consultați *Manualul de service* sau contactați distribuitorul autorizat Toro local pentru informații suplimentare cu privire la meniul Faults (Defecte) și informațiile conținute.
Hours (Ore)	Indică numărul total de ore în care mașina, motorul și priza de putere au fost pornite, precum și numărul de ore în care mașina a fost transportată și reparată.
Flow Rate (Debit) 🔒	Afișează debitul curent.

Service (Service) (continuare)

Element de meniu	Descriere
Flow Cal Value (Valoare calibrare debit)🔒	Afișează multiplicatorul curent utilizat pentru a calcula diferența dintre debitul presupus și debitul calibrat.
Speed Cal Value (Valoare calibrare viteză)🔒	Afișează multiplicatorul curent utilizat pentru a calcula diferența dintre viteza presupusă și viteza calibrată.

Diagnostics (Diagnoze)

Element de meniu	Descriere
Pumps (Pompe)	Accesează intrările pompei, clătirea de scurtă durată și opțiunile de clătire în timp.
Booms (Brațe)	Accesează intrările și ieșirile brațelor.
Throttle Lock (Blocare accelerație)	Accesează intrările și ieșirile de blocare a accelerației.
Engine Run (Rulare motor)	Accesează intrările și ieșirile de funcționare a motorului.

About (Despre)

Element de meniu	Descriere
Model (Model)	Indică numărul de model al mașinii.
SN (Număr de serie)	Indică numărul de serie al mașinii.
S/W Revision (Versiune software)	Indică versiunea de software a dispozitivului de control primar.
InfoCenter S/W Revision (Versiune software InfoCenter) 🔒	Indică versiunea de software pentru InfoCenter.
Magistrală ICAN 🔒	Indică magistrala CAN

Protected Menus (Meniuri protejate)

Există setări de configurare a funcționării care pot fi ajustate în **Settings (Setări)** ale afișajului. Pentru a bloca aceste setări, utilizați **Protected Menu (Meniu protejat)**.

Notă: În momentul livrării, codul inițial al parolei este programat de distribuitorul dumneavoastră.

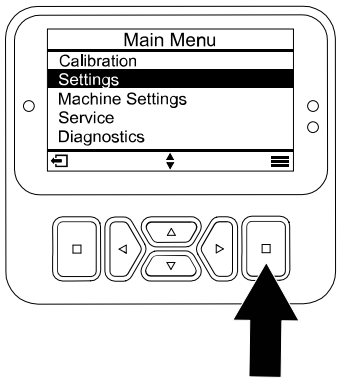
Accesarea Protected Menus (Meniuri protejate)

Notă: Codul PIN al mașinii setat din fabrică este `0000` sau `1234`.

Dacă ați schimbat codul PIN și l-ați uitat, contactați-vă distribuitorul autorizat Toro pentru asistență.

Accesarea Protected Menus (Meniuri protejate) (continuare)

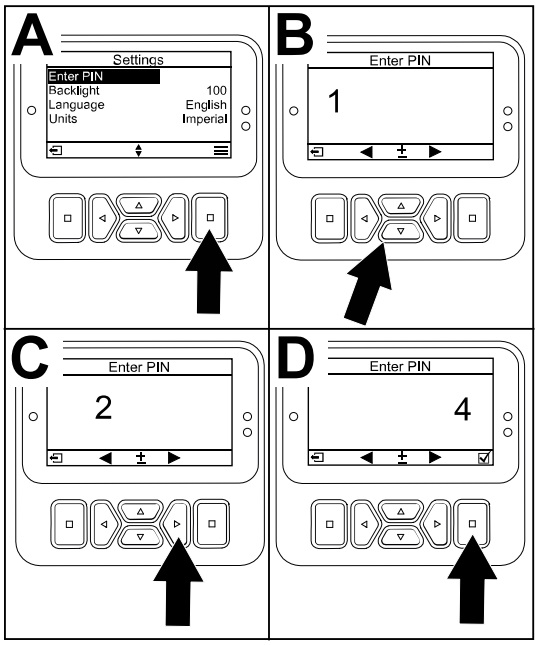
1. Din **Main Menu** (Meniul Principal), derulați în jos la **Settings** (Setări) și apăsați butonul de selectare.



G510565

2. În **Settings** (Setări), derulați până la **Enter PIN** (Introducere PIN) și apăsați butonul de selectare Ⓐ.
3. Pentru a introduce codul PIN, apăsați butoanele de navigare sus/jos Ⓑ până când este afișată prima cifră corectă, apoi apăsați butonul de navigare din dreapta Ⓒ pentru a trece la cifra următoare. Repetați acest pas până când se introduce ultima cifră.
4. Apăsați butonul de selectare Ⓓ.

   Notă: Dacă ecranul acceptă codul PIN și meniul protejat este deblocat, cuvântul „PIN”? este afișat în colțul din dreapta sus al ecranului.
5. Pentru a bloca meniul protejat, rotiți comutatorul de contact în poziția OPRIRE și apoi în poziția PORNIRE pentru.



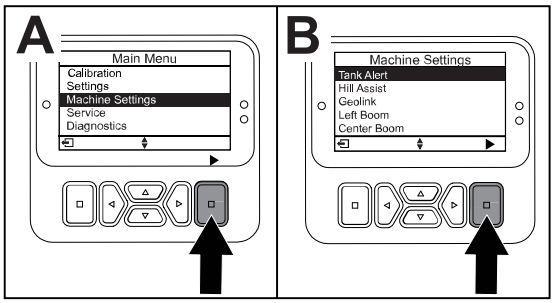
G510564

Vizualizarea și modificarea setărilor meniului protejat

1. În **Settings (Setări)**derulați în jos la **Protect Settings (Setări protejate)**.
2. Pentru a vizualiza și modifica setările fără a introduce un cod PIN, utilizați butonul de selectare pentru a schimba **Protect Settings (Setări protejate)** la ☐ (Dezactivare).
3. Pentru a vizualiza și modifica setările fără un cod PIN, utilizați butonul de selectare pentru a schimba **Protect Settings (Setări protejate)** la ☑ (Pornire), setați codul PIN și rotiți cheia de contact la poziția OFF (Oprire) și apoi la poziția ON (Pornire).

Setarea Spray Tank Alert (Alertă rezervor de pulverizare)

1. Selectați **Machine Settings** (Setări mașină).
2. Selectați **Tank Alert** (Alertă rezervor).
3. Utilizați butoanele direcționale pentru a introduce cantitatea minimă în rezervor atunci când se afișează alerta în timpul funcționării pulverizatorului.



G511350

Setarea dimensiunilor brațului

1. Selectați **Machine Settings** (Setări mașină).
2. Selectați brațul pe care ați dori să îl actualizați.
3. Utilizați butoanele direcționale pentru a modifica dimensiunea brațului în trepte de 2,5 cm.

Resetarea la setările implicite

Setare	Valoare implicită
Test Speed (Viteză de testare)	0,0
Hill Assist (Asistență pentru teren înclinat)	Activat
Spray Tank Alert (Alertă rezervor de pulverizare)	1 gal/litru
L Boom (Braț stânga)	203 cm
C Boom (Braț centru)	152 cm
R Boom (Braț dreapta)	203 cm

1. Selectați **Machine Settings** (Setări mașină).
2. Selectați **Reset Defaults** (Resetare la setări implicite).

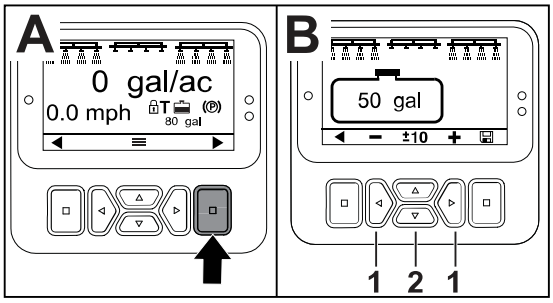
Introducerea volumului rezervorului de pulverizare

Notă: Modificarea volumului va reseta alerta rezervorului.

1. Apăsați butonul ENTER (A) (Introducere) pentru a naviga la dreapta.

   Afișajul va prezenta volumul curent al rezervorului.

2. Apăsați butonul pentru a mări sau micșora volumul rezervorului.
   A. Apăsați butoanele direcționale sus/jos (2) pentru a sări la ±10 (pentru unități SUA) sau ±25 (pentru unități metrice).
   B. Apăsați butoanele direcționale stânga/dreapta (1) pentru a modifica volumul cu 1 treaptă.



G511620

Ecranele pentru suprafața totală și subzonă

Aceste ecrane afișează:

- Suprafață pulverizată (acri, hectare sau 1000 ft^2)
- Volum pulverizat (galoane SUA sau litri)

Informațiile despre suprafață și volum se acumulează până când le resetați.

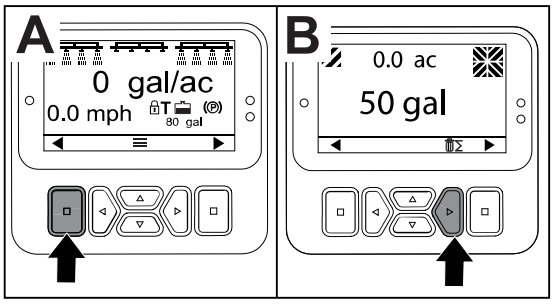
Utilizați o subzonă individuală pentru fiecare sarcină de pulverizare de la locația dumneavoastră. Puteți adăuga până la 20 de subzone.

Notă: Asigurați-vă că navigați la subzona la care lucrați înainte de a începe pulverizarea. Subzona afișată pe ecran este subzona activă pentru acumularea acoperirii.

Resetarea datelor privind suprafața totală și volumul

1. Apăsați butonul BACK (Înapoi) pentru a naviga la ecranul pentru suprafața totală.
2. Apăsați RIGHT (Dreapta) pentru a reseta datele pentru suprafața totală.

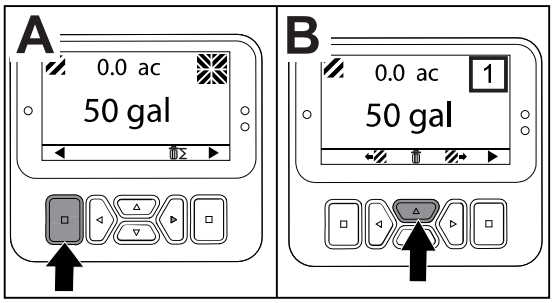
   Notă: Resetarea informațiilor cu privire la suprafața totală și volumul total din ecranul pentru suprafața totală resetează **toate** datele pentru fiecare subzonă.



G511618

Resetarea datelor privind subzona și volumul

1. Apăsați butonul BACK (Înapoi) pentru a naviga la un ecran pentru subzonă.
2. Apăsați UP (Sus) pentru a reseta datele privind subzona



G511619

Avertizări

Avertizările pentru operator sunt afișate automat pe ecranul InfoCenter atunci când o funcție a mașinii necesită acțiuni suplimentare. De exemplu, dacă încercați să porniți motorul în timp ce apăsați pedala de tracțiune, este afișată o avertizare care indică faptul că pedala de tracțiune trebuie să fie în poziția NEUTRĂ.

Apăsați orice buton de pe afișaj pentru a șterge avertizarea.

200	Pornire prevenită - comutatorul pompei este activ
201	Pornire prevenită - nu este cuplată poziția NEUTRĂ
202	Pornire prevenită - nu este ocupat scaunul
203	Pornire prevenită - pedala de accelerație nu este eliberată
204	Pornire prevenită - pauză cuplare demaror
205	Frâna de parcare este cuplată
206	Prevenire pornire pompă - braț activ
207	Prevenire pornire pompă - turație motor ridicată
208	Prevenire blocare accelerație/viteză - pompa nu este activă
209	Prevenire blocare accelerație - frâna de parcare nu este cuplată
210	Prevenire blocare viteză - operatorul nu se află pe scaun sau frâna de parcare este cuplată
211	Prevenire blocare accelerație/viteză - este cuplat ambreiajul sau frâna de serviciu
212	Alertă volum scăzut rezervor
213	Pompa de clătire este pornită
220	Calibrare senzor de debit
221	Calibrare senzor de debit - adăugați apă în rezervor și introduceți volumul adăugat
222	Calibrare senzor de debit - porniți pompa
223	Calibrare senzor de debit - porniți toate brațele
224	Calibrare senzor de debit - a început calibrarea
225	Calibrare senzor de debit - calibrare completă
226	Calibrare senzor de debit - ieșire din modul de calibrare
231	Calibrare senzor de viteză
232	Calibrare senzor de viteză - umpleți rezervorul de apă proaspătă, apăsați butonul înainte
233	Calibrare senzor de viteză - umpleți rezervorul de pulverizare pe jumătate cu apă, apăsați butonul înainte
234	Calibrare senzor de viteză - introduceți distanța de calibrare, apăsați butonul înainte

235	Calibrare senzor de viteză - marcați și conduceți pe distanța introdusă cu secțiunile pulverizatorului oprite
236	Calibrare senzor de viteză - calibrarea senzorului de viteză este în curs
237	Calibrare senzor de viteză - calibrarea senzorului de viteză este completă
238	Calibrare senzor de viteză - opriți brațele
241	Calibrare în afara limitelor, folosirea valorilor implicite

Remedierea codurilor de defect

Lista de mai jos prezintă codurile de defect care sunt generate de unitatea electronică de control (TEC) pentru a identifica o defecțiune a sistemului electric care a apărut în timpul funcționării mașinii.

Dacă vedeți defecte prezentate în vizualizator, contactați distribuitorul dumneavoastră autorizat.

Cod	**Descriere**
1	TEC este defectă
2	Una sau mai multe dintre siguranțele de ieșire TEC (7,5 A) sunt defecte
3	Releul de alimentare principal sau cablajul circuitului este defect
4	Sistemul de încărcare sau cablajul circuitului este defect
5	Releul de pornire sau cablajul circuitului este defect
6	Circuitul releului de oprire este defect
7	Ambreiajul pompei de pulverizare sau cablajul circuitului este defect
8	Indicatorul luminos al pompei de pulverizare sau cablajul circuitului este defect
9	Blocarea accelerației sau cablarea circuitului este defectă
10	Indicatorul de blocare a accelerației sau cablajul circuitului este defect
11	Dispozitivul de acţionare a supapei braţului principal sau cablajul circuitului este defect
12	Releul pompei de clătire, pompa de clătire opțională sau cablajul circuitului este defect
13	Solenoidul de menținere a frânei sau cablajul circuitului este defect
14	Software-ul InfoCenter nu este recunoscut de TEC
15	Defect presiune pentru frână sau cablare a circuitului (circuitul este închis chiar dacă pedala de frână a fost eliberată)
16	Senzorul pentru frâna de serviciu sau pedala de accelerație eliberată sau cablajul circuitului este defect (circuitul este deschis chiar dacă pedala de frână sau de accelerație a fost eliberată)
17	Pauză cuplare demaror (demarorul a fost cuplat mai mult de 30 de secunde)

Intrări și ieșiri pentru diagnoză

Diagnozele trebuie utilizate pentru a remedia problemele de funcționare a mașinii și pentru a asigura funcționarea corectă a componentelor necesare și a cablajului circuitului.

Parametri pentru pompă

Intrări	**Ieșiri**
Comutator pentru pompă	Pompă principală
Clătire de scurtă durată	Pompă de clătire
Clătire cu temporizare	
Pedală de accelerație eliberată	
Temporizator	

Parametri pentru brațe

Intrări	**Ieșiri**
Braț stânga	Braț principal
Braț central	
Braț dreapta	
Braț principal	

Parametri pentru motor

Intrări	**Ieșiri**
Cheie în poziția pornire	Rulare OK
Cheie în poziția rulare	Randament motor
Neutru	
Scaun sau frână de parcare	
Pompă oprită	

Parametri de blocare a accelerației

Intrări	**Ieșiri**
Comutator blocare accelerație/viteză	Blocare accelerație/viteză
Neutru	
Frână de parcare	

Parametri de blocare a accelerației (continuare)

Intrări	Ieșiri
Pompă principală	
Ambreiaj oprit	

Menţiuni:

Menţiuni:


TORO®